20 NOV. 19[illegible]
Overgemaakt aan de H.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e augustus 1979 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging, wat betreft het bijzonder reglement voor het kanaal van Nimy naar Blaton, het Centrumkanaal, het kanaal van Bergen naar Condé, het kanaal van Pommeroeul naar Antoing en het Spierekanaal, van het koninklijk besluit van 3 oktober 1979 houdende bijzondere reglementen van sommige scheepvaartwegen", heeft de 3e oktober 1979 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 13 août 1979, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant, en ce qui concerne les règlements particuliers du canal Nimy-Blaton, du canal du Centre, du canal Mons-Condé, du canal Pommeroeul-Antoing et du canal de l'Espierres, l'arrêté royal du 7 septembre 1950 portant le règlement particulier de certaines voies navigables", a donné le 3 octobre 1979 l'avis suivant :

Omdat het ontwerp verschillende bijzondere reglementen wijzigt, vervange men in het opschrift de woorden "het bijzonder reglement" door de woorden "de bijzondere reglementen". In het opschrift is ook het kanaal van Blaton naar Aat niet vermeld.

In de aanhef wordt de considerans best weggelaten omdat de motivering van het besluit door geen enkele wets- of reglementsbepaling is voorgeschreven.

rtikel 1.

In de inleidende zin van artikel 1 zijn na de woorden "25 september 1957, het "de volgende woorden weggevallen : "bijzonder reglement van het kanaal van".

Artikel 2.

Ingevolge de wijzigingen vervat in het besluit van 10 augustus 1959 (en niet 18 augustus zoals verkeerdelijk in de tekst is vermeld) is het wijzigend besluit van 22 april 1959 zonder voorwerp geworden. De woorden "22 april 1959" dienen te worden geschrapt.

L'arrêté en projet modifiant plusieurs règlements particuliers, il y aurait lieu de remplacer dans l'intitulé, les mots "le règlement particulier" par les mots "les règlements particuliers". L'intitulé omet également de mentionner le canal de Blaton à Ath.

Dans le préambule, il vaudrait mieux supprimer le considérant, aucune disposition législative ou réglementaire ne prescrivant la motivation de l'arrêté.

Article 1er.

Dans la phrase liminaire de l'article 1er, texte néerlandais, il manque après les mots "25 september 1957" les mots : "bijzonder reglement van het kanaal van".

Article 2.

A la suite des modifications apportées par l'arrêté du 10 août 1959 (et non pas du 18 août comme le dit erronément le texte du projet), l'arrêté modificatif du 22 avril 1959 est devenu sans objet. Les mots "22 avril 1959" doivent être supprimés.

De kamer is samengesteld uit

de Heren : A. MAST, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

H. COREMANS, staatsraden,
A. VANDER STICHELE, conseillers d'Etat,

S. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F. DE KEMPENEER, assessseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier.
Madame greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. DE COENE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE.
Le rapport a été présenté par M. J. DE COENE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. A. MAST.